INTERNATIONAL SOCCER LEAGUE

INDOOR 2026 - 2027

TEAM REGISTRATION PACKET

PAQUETE DE REGISTRO DE EQUIPOS

PLAY • DEVELOP • COMPETE • BELONG

JUEGA • DESARROLLA • COMPITE • PERTENECE

SOCCER BUILDS STRONGER COMMUNITIES

MORE THAN A LEAGUE

U5 – U7
$1,100
TEAM REGISTRATION FEE
COSTO DE REGISTRO POR EQUIPO

U8 – U13
$1,600
TEAM REGISTRATION FEE
COSTO DE REGISTRO POR EQUIPO

HIGH SCHOOL BOYS & GIRLS (U14)
$1,400
TEAM REGISTRATION FEE
COSTO DE REGISTRO POR EQUIPO ESCUELA SECUNDARIA VARONIL, FEMENIL (U14)

ALL FEES
MUST BE PAID BEFORE THE FIRST GAME
TODOS LOS PAGOS DEBEN HACERSE ANTES DEL PRIMER PARTIDO

PAYMENT POLICY
POLÍTICA DE PAGOS

All teams must pay the full registration fee or a minimum 50% deposit before the first game. If payment is not received by the deadline, the team's game will be cancelled and recorded as a forfeit/loss, and the team may be removed from the league and replaced by a team on the waitlist.

Todos los equipos deben pagar el costo total de inscripción o un depósito mínimo del 50% antes del primer partido. Si no se recibe el pago requerido antes de la fecha límite, el partido será cancelado y registrado como derrota por forfeit, y el equipo podrá ser retirado de la liga y reemplazado por un equipo de la lista de espera.

NO PAYMENT = NO GAME | SIN PAGO = NO HAY PARTIDO

PLAYER ID REQUIRED
CREDENCIAL DE JUGADOR REQUERIDA

MAX 20 PLAYERS PER TEAM
MÁXIMO 20 JUGADORES POR EQUIPO

ROSTER REQUIRED BY GAME 2
PLANTILLA OBLIGATORIA PARA EL PARTIDO 2

ROSTER CHANGES THROUGH GAME 5
ALTAS Y BAJAS HASTA EL PARTIDO 5

14 GAMES GUARANTEED
14 PARTIDOS GARANTIZADOS

ADDITIONAL FEES / CUOTAS ADICIONALES

Player Card / Credencial de Jugador	$7.00 $10.00 if you get the ID the day before or on game day si obtienes la credencial el día antes o el día del partido)
IYSA (annually / anualmente)	$8.50
Playoffs / Liguilla	Additional referee fees Arbitraje extra

CONTACT INFORMATION
INFORMACIÓN DE CONTACTO

608-313-4880
rockfordsoccer.vz@gmail.com
intersoccerleague.com

Office / IDs
929 S. Alpine Rd., #104
Rockford, IL 61108

LOCATIONS / UBICACIONES

Fields Location (Campos)
8800 E. Riverside Blvd.
Loves Park, IL 61111

Office / IDs
929 S. Alpine Rd., #104
Rockford, IL 61108

FOLLOW US / SÍGUENOS

STAY CONNECTED FOR UPDATES!
¡MANTENTE CONECTADO PARA MÁS INFORMACIÓN!

SOCCER BRINGS OUR COMMUNITY TOGETHER.
EL FÚTBOL UNE A NUESTRA COMUNIDAD.

INTERNATIONAL SOCCER LEAGUE
ROCKFORD, IL | EST. 1999

TEAM RULES & PLAYER REQUIREMENTS
REGLAS DEL EQUIPO Y REQUISITOS DE JUGADORES

TEAM ROSTER
LISTA DE JUGADORES

- **Maximum 20 players per team.**
  Máximo 20 jugadores por equipo.
- **Official team roster and waiver must be turned in by Game 2.**
  La lista oficial del equipo y carta de exención deben entregarse antes del 2º partido.
- **Players may be added or dropped through Game 5.**
  Se pueden agregar o dar de baja jugadores hasta el partido 5.
- **Parent/Guardian signatures required.**
  Se requieren firmas de los padres/tutores.

PLAYER IDENTIFICATION
IDENTIFICACIÓN DE JUGADORES

- **Must bring ORIGINALS of one of the following (no copies):**
  Debe traer ORIGINALES de uno de los siguientes (no se aceptan copias):
  - **Unexpired state ID or passport**
    Identificación estatal vigente o pasaporte

If unavailable, the following are accepted (with birth certificate):
Si no está disponible, se acepta lo siguiente (con acta de nacimiento):

- **Current school ID** (ID escolar actual)
- **Current school portal/profile** (Portal escolar actual)
- **Current school photo/grade record** (foto o registro escolar actual)
- **School sports ID or current player ID** (ID deportivo escolar actual)

No copies of the player identification.
No se aceptan copias de la identificación del jugador.

Birth certificate alone is NOT sufficient.
El acta de nacimiento por sí sola NO es suficiente.

UNIFORMS | UNIFORMES

- **Team must wear matching uniforms with visible ID numbers on the 1st game.**
  El equipo debe usar uniformes iguales con números de identificación visibles desde el primer partido.
- **Goalkeepers are exempt from a number only when in goal.**
  Los porteros están exentos de número solo cuando están en la portería.
- **On game day arrival, have your IDs ready. Each player must present their ID individually and turn it in (not the coach).**
  Al llegar el día del partido, tengan sus IDs listos. Cada jugador debe presentar su ID individualmente y entregarlo (no el entrenador).

COACHES & SIDELINE
ENTRENADORES Y BANCA

- **Only 2 coaches per team are allowed on the bench.**
  Solo se permiten 2 entrenadores por equipo en la banca.
- **Coaches must get a league ID (FREE) – only 2 per team.**
  Los entrenadores deben obtener una identificación de la liga (GRATIS) – solo 2 por equipo.
- **We recommend a team manager if a coach has multiple teams or time conflicts.**
  Se recomienda un team manager si un entrenador tiene varios equipos o conflictos de horario.

GAME DAY & FORFEIT POLICY
DÍA DE PARTIDO Y POLÍTICA DE FORFEIT

GAME FORMAT
FORMATO DE JUEGO

- **Two 20-minute halves (running clock).**
  Dos tiempos de 20 minutos (reloj corrido).
- **Approximately 5 minutes between games.**
  Aproximadamente 5 minutos entre partidos.
- **Teams must be ready to enter and exit quickly.**
  Los equipos deben estar listos para entrar y salir rápidamente.
- **Each individual player must turn in the ID themselves that matches them.**
  Cada jugador debe entregar personalmente la identificación que le corresponde.

GAME DAY ARRIVAL
LLEGADA EL DÍA DEL PARTIDO

- **Arrive at least 15 minutes before your scheduled game time.**
  Llegar al menos 15 minutos antes de su hora de juego.

FORFEIT POLICY
POLÍTICA DE FORFEIT

- **If a team forfeits the week of or the day of the game, the opposing team will be allowed a ref sheet with all players listed.**
  Si un equipo cancela su partido la misma semana o el mismo día del partido, se le permitirá al equipo contrario una hoja de árbitro con todos sus jugadores anotados.

CLOCK FEE
CUOTA DE RELOJ

$5.00 PER TEAM, PER GAME
$5.00 POR EQUIPO, POR PARTIDO

REFEREE SHEET
HOJA DEL ÁRRITRO

1. **REVIEW the refeeee sheet before signing.**
   Revise la hoja del árbitro antes de firmar.
2. **WRITE any score concerns, player information, incidents, protests, or other important information directly on the sheet.**
   Escriba cualquier duda de marcador, información de jugadores, incidentes, protestas, u otra importante directamente en la hoja.
3. **TAKE A PHOTO of the completed refreee sheet.**
   Tome una foto de la hoja del árbitro completa.
4. **SIGN only after everything is correct.**
   Firme solo cuando todo esté correcto.

REVIEW • PHOTO • SIGN
NO CHANGES AFTER SIGNING

REVISE • FOTO • FIRME
NO SE HARÁN CAMBIOS DESPUÉS DE FIRMAR

LEAGUE POLICIES & COMMUNICATION
POLÍTICAS Y COMUNICACIÓN DE LA LIGA

SCHEDULING | HORARIOS

- **Game time requests are NOT guaranteed.**
  Las solicitudes de horario NO están garantizadas.
- **We will do our best to accommodate requests when possible.**
  Haremos lo posible por acomodar las solicitudes cuando sea posible.
- **Games may begin as early as 7:00 AM.**
  Los partidos pueden comenzar tan temprano como a las 7:00 AM.
- **Last game may begin as late as 11:00 PM.**
  El último partido puede comenzar tan tarde como a las 11:00 PM.
- **Age groups will be considered when scheduling.**
  Se considerarán las edades al hacer los horarios.
- **Early and late times must be shared fairly among teams.**
  Los horarios tempranos y tardíos se distribuirán de manera justa entre los equipos.
- **Weather, RPD or facility conflicts may change dates/times.**
  El clima, conflictos con RPD o con la instalación pueden cambiar fechas/horarios.
- **2 additional RPD conflicts are still TBD.**
  Aún hay 2 conflictos adicionales con RPD por confirmar.
- **Once a schedule is published, changes are not guaranteed.**
  Una vez publicado el calendario, los cambios no están garantizados.
- **Changes involving another team require agreement and league approval.**
  Cualquier cambio que involucre a otro equipo requiere acuerdo y aprobación de la liga.

PLAYOFF ELIGIBILITY | ELEGIBILIDAD PARA PLAYOFFS

- **Regular Divisions U8–U13: minimum 5 games.**
  Divisiones regulares U8–U13: mínimo 5 partidos.
- **U5–U7, High School Boys, High School Girls & Women: minimum 3 games.**
  U5–U7, High School Boys, High School Girls y Women: mínimo 3 partidos.

LEAGUE COMMUNICATION
COMUNICACIÓN DE LA LIGA

- **The league number is for coaches/team managers only.**
  El número de la liga es solo para entrenadores/team managers.
- **Parents should contact their coach/team manager first.**
  Los padres deben comunicarse primero con su entrenador/team manager.
- **Parents may contact the league directly for a day-of-game emergency.**
  Los padres pueden comunicarse con la liga directamente solo por una emergencia el día del partido.
- **This is NOT a 24-hour response line.**
  No es una línea de respuesta 24 horas.
- **Calls and messages are answered as staff are available.**
  Las llamadas y mensajes se responden según la disponibilidad del personal.
- **Coaches/managers may schedule a phone call or in-person meeting if needed.**
  Entrenadores/mangers pueden agendar una llamada o reunión en persona si es necesario.

PAYMENTS | PAGOS

- **Minimum 50% deposit required by the first game.**
  Se requiere un depósito mínimo del 50% para el primer partido.
- **Full payment due by the 3rd game.**
  El pago completo debe realizarse antes del 3er partido.
- **Payment can be made by check to International Soccer League / Rockford Park District.**
  El pago puede hacerse con cheque a nombre de International Soccer League / Rockford Park District.

RESPECT THE GAME | RESPETA EL JUEGO

- **Players, coaches, parents and spectators must respect:**
  Jugadores, entrenadores, padres y espectadores deben respetar:

PLAYERS	OPPONENTS	COACHES	FACILITIES
JUGADORES	EQUIPO RIVAL	ENTRENADORES	INSTALACIONES

More Than a League
A Stronger Community



Play • Develop • Belong
JUEGA • CRECE • PERTENECE

AGE DIVISIONS

AGE GROUPS ARE DETERMINED BY BIRTHDATE AS OF AUGUST 1

DIVISION	BIRTHDATE RANGE	PLAYERS ON FIELD
U6	August 1, 2020 - July 31, 2021	9+1
U7	August 1, 2019 - July 31, 2020	8+1
U8	August 1, 2018 - July 31, 2019	8+1
U9	August 1, 2017 - July 31, 2018	8+1
U10	August 1, 2016 - July 31, 2017	7+1
U11	August 1, 2015 - July 31, 2016	7+1
U12	August 1, 2014 - July 31, 2015	7+1
U13	August 1, 2013 - July 31, 2014	6+1
U14	August 1, 2012 - July 31, 2013	6+1

HIGH SCHOOL DIVISIONS

JV (U15 - U16)	VARSITY (U17/U18)	HIGH SCHOOL GIRLS (U14 - U18) / WOMEN (ALL AGES)
August 1, 2010 - July 31, 2012	August 1, 2008 - July 31, 2010	August 1, 2008 - July 31, 2013
Players on Field: 5+1	Players on Field: 5+1	W Players on Field: 6+1

2026 – 2027 SEASON DATES
FECHAS DE LA TEMPORADA

DATE / FECHA	EVENT / EVENTO
Nov. 14, 2026	Game 1 / Season Begins
Nov. 21, 2026	Game 2
Nov. 28, 2026	Game 3 – High School Boys Begin
Dec. 5, 2026	Game 4
Dec. 12, 2026	Game 5
Dec. 19, 2026	Game 6
Dec. 26, 2026	**No Games – Holiday Break**
Jan. 2, 2027	**No Games – Holiday Break**
Jan. 9, 2027	Game 7
Jan. 16, 2027	Game 8
Jan. 23, 2027	Game 9
Jan. 30, 2027	Game 10
Feb. 6, 2027	High School + Women Last Regular Games
Feb. 13, 2027	High School + Women Semifinals
Feb. 20, 2027	High School + Women Finals
Feb. 27, 2027	No Games – Home Show (Fields 1 & 2 unavailable)
Mar. 6, 2027	No Games – Volleyball (full facility unavailable)
Mar. 13, 2027	Quarterfinals (U8 – U13 & High School Boys)
Mar. 20, 2027	Semifinals (U8 – U13 & High School Boys)
Mar. 27, 2027	Finals / Championships (U8 – U13 & High School Boys)
Apr. 3, 2027	Backup / Make-Up Date #1
Apr. 10, 2027	Backup / Make-Up Date #2
Apr. 17, 2027	Backup / Make-Up Date #3

Dates and times are subject to change due to weather, RPD conflicts or other factors.
Las fechas y horarios pueden estar sujetos a cambios debido al clima, conflictos con RPD u otros factores.

SEASON FORMAT / FORMATO DE LA TEMPORADA

- **Regular Divisions U8 – U13:** 14 guaranteed games + playoffs.
  Divisiones regulares U8 – U13: 14 partidos garantizados + playoffs.
- **High School Boys:** Shorter season.
  High School Boys: Temporada más corta.
- **High School Girls:** Shorter season.
  High School Girls: Temporada más corta.
- **Women:** Shorter season.
  Women: Temporada más corta.
- **U5 – U7:** Shorter season, ends Feb. 20.
  U5 – U7: Temporada más corta, termina el 20 de febrero.

Emergency Medical Release & Liability Waiver

Participant or a guardian, on behalf of a minor participant, must complete and submit this Illinois Youth Soccer Association (IYSA) Emergency Medical Release & Liability Waiver before participating in IYSA and/or IYSA Member Programs/Events.

Participant_____ Gender_____ Birthdate_____

Street Address *(Not PO Box)* _____City _____ Zip_____

Primary Phone _____ Email_____

For a minor participant, enter parent/guardian's phone and email:

*Parent/Guardian Name*_____ *Primary Phone* (_____)_____ *Other Phone* (_____)_____

*Parent/Guardian Name*_____ *Primary Phone* (_____)_____ *Other Phone* (_____)_____

*Email(s):*_____

Emergency Contacts for Participant:

Print Name_____ Primary Phone (_____)_____

Relationship to Participant _____ Email_____

Print Name_____ Primary Phone (_____)_____

Relationship to Participant _____ Email_____ Allergies

_____

Other Medical Conditions/Concerns_____

Physician_____ Primary Phone (_____)_____ Bus Phone (_____)_____

Medical/Hospital Insurance Company_____ Phone (_____)_____

Policy Holder's Name_____ Policy Number_____

LIABILITY WAIVER

In consideration of being allowed to participate in any way in any Illinois Youth Soccer Association program, related events, and activities, I, the undersigned, acknowledge, appreciate, fully understand, and agree to the following terms on behalf of myself and the above listed participant, if the participant is a minor:

The participant will be engaging in programs, activities, and/or related events (collectively, the "Programs") that involve risk of serious injury, including permanent disability or death, and severe social and economic losses which might result not only from an individual's own actions, inactions, or negligence, but also from the action, inaction, or negligence of others, the rules of play, or the condition of the premises or of any equipment used. There may be other unknown risks not reasonably foreseeable at this time, and I assume all the foregoing risk and accept personal responsibility for the damages following such injury, permanent disability, or death. As such, I hereby release, discharge, covenant to indemnify and not to sue the Illinois Youth Soccer Association, its directors, officers, employees, coaches, managers, agents, sponsors, contractors, associated personnel, including those of its affiliated organizations, and the owners and lessors of premises used to conduct any Program (collectively, the "Releases") from any and all liability to each of the undersigned and their heirs or next of kin for any and all claims by or on behalf of the participant resulting from the participant's involvement in the Programs and/or being transported to or from the same, which participation and transportation, after careful consideration, I hereby authorize.

I am aware there are risks to the participant of exposure to a communicable disease, directly or indirectly arising out of, contributed to, by, or resulting from an outbreak of any and all communicable diseases, including, but not limited to, the virus "severe acute respiratory syndrome coronavirus 2 (SARS-CoV-2)", which is responsible for the novel Coronavirus Disease ("COVID-19") and/or any mutation or variation thereof. I acknowledge that COVID-19 is an extremely contagious virus that spreads through person-to-person contact. By the very nature of the Programs, the participant likely will come into contact with other individuals who may expose the participant to COVID-19. I voluntarily assume the risk that exposure or infection by COVID-19 may result from the actions, omissions, or negligence of myself, any participant, or others. I agree that, in the event I suspect the participant becomes exposed to or infected by COVID-19 and I elect to seek testing and/or treatment as a result, I will be responsible for payment of any and all medical services and testing services. I voluntarily assume all of the foregoing risks and accept sole responsibility for any injury, illness, permanent disability, or death related to COVID-19 arising from or in connection with the participant's participation in the Programs and any other Illinois Youth Soccer Association offering, gathering, event, or program, whether directly or indirectly sponsored by the Illinois Youth Soccer Association. I hereby release, discharge, covenant to indemnify and not to sue the Releasees from any and all

liability to each of the undersigned and their heirs or next of kin for any and all claims by or on behalf of the participant resulting from the participant's involvement in the Programs and possible exposure to COVID-19. I certify that the participant has received a physical examination by a physician and has been found physically capable of participating in the Programs.

I hereby give my consent to have an athletic trainer, coach and/or doctor of medicine or dentistry or associated personnel to provide the participant with medical assistance and/or treatment and agree to be financially responsible for the cost of such assistance and/or treatment. I agree to save and hold harmless and indemnify each and all parties herein referred to as Releases from all liability, loss, cost, claim or damage whatsoever, including death or damage to property, which may be imposed upon said Releases because of any defect in or lack of such capacity to so act or caused or alleged to be caused in whole or in part by the negligence of the Releases.

I hereby consent to any and all uses and displays by the Releases of the participant's name, voice, likeness, image, appearance and biographical information in, on, or in connection with any pictures, photographs, audio and video recordings, digital images (collectively, the "depictions") that are shown on websites, in television programs and advertising, sales and marketing brochures, books, magazines, all other printed and electronic forms, and media including, without limitation, for the purpose of promoting the Illinois Youth Soccer Association and/or its initiatives and the sport of soccer and for promotional, commercial, and other purposes as determined by the Illinois Youth Soccer Association anywhere in the world in its sole discretion. On behalf of the participant, I understand and agree that all depictions shall be the sole property of the Illinois Youth Soccer Association and neither I nor the participant shall receive any compensation in connection with their use. Further I hereby release, waive and discharge any claims of any kind or nature arising out of or relating to the use of the depictions against the Releases. On behalf of the participant, I have read the above waiver/release, understand and agree that I have given up substantial rights by signing this release, and sign below voluntarily.

I, for the participant and on behalf of the participant's heirs, assigns, personal representatives, and next of kin, **HEREBY RELEASE, INDEMNIFY, AND HOLD HARMLESS THE ILLINOIS YOUTH SOCCER ASSOCIATION, its MEMBER LEAGUES AND CLUBS**, its directors, officers, employees, coaches, managers, agents, sponsors, contractors, associated personnel, including those of its affiliated organizations, and the owners and lessors of premises used to conduct the Programs from any and all claims, demands, losses, and liability arising out of or related to any **ILLNESS**, **INJURY, DISABILITY, OR DEATH** the participant may suffer, **WHETHER ARISING FROM THE NEGLIGENCE OF THE RELEASEES OR OTHERWISE,** to the fullest extent permitted by law.

I understand that this document may not be altered in any manner and that any alteration without the express written consent from the Illinois Youth Soccer Association will cause the participant to be removed from the Program.

I HAVE READ THIS RELEASE OF LIABILITY AND ASSUMPTION OF RISK AGREEMENT, FULLY UNDERSTAND ITS TERMS, UNDERSTAND AND AGREE THAT I HAVE GIVEN UP SUBSTANTIAL RIGHTS BY SIGNING IT, AND SIGN IT FREELY AND VOLUNTARILY WITHOUT ANY INDUCEMENT.

CODE OF CONDUCT

I understand that applicable laws require an absolute commitment to an environment free from abuse, harassment, discrimination, bullying and other improper conduct. I agree to set a good example and to create a positive and safe environment. **Players, Referees, Coaches, Parents, Officials, Spectators should not be threatened, demeaned, bullied or ridiculed.** I have read, understand, and hereby agree to abide by and support the Program/League/Club Code of Conduct and accept that I and the participant can be removed from participating/attending the Programs for engaging in any improper conduct including but not limited to assault, abuse, verbal threats or use of profanity.

Parent/Guardians' Signatures are required if participant is under the age of 18. Signature is required from Participant aged 18 or older.

Parent/Guardian's Signature (Print & Sign)_____
Date_____

Parent/Guardian'sSignature(Print&Sign)_____Date_____
Participant's Signature (Print & Sign)_____
Date_____

TEAM NAME _____ DIVISION. _____

COACH/MANAGER _____ PHONE # _____

WARNING OF RISK, WAIVER & RELEASE AGREEMENT

In consideration of being allowed to participate in any way in any International Soccer League, LLC program, league, related events, and activities, I, the undersigned, acknowledge, appreciate, fully understand, and agree to the following terms on behalf of myself, my child, and/or my listed participant, if the participant is a minor ("Agreement"): En consideración a ser permitido participar de cualquier manera en cualquier programa, liga o eventos relacionados de International Soccer League, LLC, yo, el abajo firmante, reconozco, aprecio, comprendo completamente y acepto los siguientes términos en mi nombre, en el de mi hijo/a y/o en el del participante arriba mencionado, si el participante es menor ("Acuerdo"):

Soccer is a physical and contact sport that involves inherent risks, including, but not limited to, serious injury, permanent disability, or death. These risks may arise from participation, field conditions, equipment, weather, or contact with other players or objects. Participation in this program involves risks that cannot be completely eliminated, and it is impossible for International Soccer League LLC and/or the Rockford Park District to guarantee absolute safety. I understand that these risks include both known and unknown risks, including those arising from the ordinary negligence of released parties, to the fullest extent permitted by law. This Agreement does not release claims for gross negligence or intentional misconduct. El fútbol es un deporte físico y de contacto que implica riesgos inherentes, incluyendo, entre otros, lesiones graves, discapacidad permanente o muerte. Los riesgos pueden surgir de la participación, las condiciones del campo, el equipo, el clima o el contacto con otros jugadores u objetos. La participación en este programa implica riesgos que no pueden eliminarse completamente, y es imposible que International Soccer League LLC y/o el Rockford Park District garanticen seguridad absoluta. Entiendo que estos riesgos incluyen riesgos conocidos y desconocidos, incluyendo aquellos derivados de la negligencia ordinaria de las partes liberadas, en la máxima medida permitida por la ley. Este Acuerdo no libera reclamos por negligencia grave o conducta intencional.

By signing below, I acknowledge, understand, and voluntarily assume all risks associated with participation, whether for myself or my child. I hereby release, waive, and hold harmless International Soccer League LLC, Rockford Park District, and their members/owners, directors, officers, employees, coaches, referees, volunteers, agents, sponsors, and affiliated facilities from any and all liability, claims, demands, or causes of action arising out of or related to my or my child's participation, including, but not limited to, injury, illness, disability, or death. I authorize International Soccer League LLC and its representatives to seek emergency medical care for my child/participant if necessary, and I understand that I am responsible for all related costs. I understand that I am solely responsible for any medical expenses related to my participation or my child's participation and that this Agreement is a legally binding document. Al firmar a continuación, reconozco, entiendo y asumo voluntariamente todos los riesgos asociados con la participación, ya sea para mí o para mi hijo/a. Por medio de este documento libero, renuncio y eximo de toda responsabilidad a International Soccer League LLC, Rockford Park District, así como a sus miembros/propietarios, directores, empleados, entrenadores, árbitros, voluntarios, agentes, patrocinadores e instalaciones, por cualquier reclamo, demanda o causa de acción que surja de o esté relacionado con la participación, incluyendo, entre otros, lesiones, enfermedades, discapacidad o muerte. Autorizo a International Soccer League LLC y a sus representantes a buscar atención médica de emergencia para mi hijo/a o participante si es necesario, y entiendo que soy responsable de todos los costos relacionados. Entiendo que soy responsable de cualquier gasto médico relacionado con mi participación o la participación de mi hijo/a y que este Acuerdo es un documento legalmente vinculante.

I agree to indemnify, defend, and hold harmless International Soccer League LLC and Rockford Park District and their members/owners, directors, officers, employees, coaches, referees, volunteers, agents, sponsors, and affiliated facilities from any and all claims, liabilities, damages, costs, or expenses (including attorney's fees) arising out of or related to my or my child's involvement in league activities, including any claims brought by or on behalf of the child/participant. Acepto indemnizar, defender y eximir de responsabilidad a International Soccer League LLC y Rockford Park District y a sus miembros/propietarios, directores, empleados, entrenadores, árbitros, voluntarios, agentes, patrocinadores e instalaciones de cualquier reclamo, responsabilidad, daño, costo o gasto (incluyendo honorarios de abogados) que surja de o esté relacionado con mi participación o la del participante en las actividades de la liga, incluyendo cualquier reclamo presentado por o en nombre del participante.

I grant permission to International Soccer League LLC to use my and my child's/participant's name, image, likeness, and team information for league-related and promotional purposes, including, but not limited to, posting on websites, social media, team rosters, game schedules, standings, statistics, and playoff eligibility or results. This may include public display on the internet. I understand that such use may occur without compensation and waive any right to inspect or approve such use. This permission applies for the duration of league participation and may be used for archival or promotional purposes thereafter. Autorizo a International Soccer League LLC a utilizar el nombre, imagen, apariencia e información del equipo del participante para fines relacionados con la liga y promocionales, incluyendo, entre otros, publicaciones en sitios web, redes sociales, listas de equipos, calendarios de juegos, posiciones, estadísticas y elegibilidad o resultados de playoffs. Esto puede incluir la publicación en internet. Entiendo que dicho uso puede realizarse sin compensación y renuncio a cualquier derecho de revisar o aprobar dicho uso. Esta autorización aplica durante la participación en la liga y puede ser utilizada posteriormente para fines de archivo o promocionales.

If the participant is under 18 years of age, this Agreement must be signed by a parent or legal guardian on behalf of the minor. By signing below, the parent or legal guardian acknowledges and agrees to all terms of this Agreement on behalf of the minor participant and assumes

all risks and responsibilities associated with the minor's participation. The parent or legal guardian further agrees to indemnify, defend, and hold harmless International Soccer League LLC and Rockford Park District and their members/owners, directors, officers, employees, coaches, referees, volunteers, agents, sponsors, and affiliated facilities from any claims brought by or on behalf of the minor. Parent/guardian confirms that they have explained this Agreement to the minor participant. Si el participante es menor de 18 años, este Acuerdo debe ser firmado por un padre, madre o tutor legal en nombre del menor. Al firmar a continuación, el padre, madre o tutor legal reconoce y acepta todos los términos de este Acuerdo en nombre del participante menor y asume todos los riesgos y responsabilidades asociados con su participación. El padre, madre o tutor legal también acepta indemnizar, defender y eximir de responsabilidad a International Soccer League LLC y Rockford Park District y a sus miembros/propietarios, directores, empleados, entrenadores, árbitros, voluntarios, agentes, patrocinadores e instalaciones de cualquier reclamo presentado por o en nombre del menor. El padre/tutor confirma que ha explicado este Acuerdo al participante menor.

I have read (or had explained to me) this Agreement and understand the risks of participation. He leído (o me han explicado) este Acuerdo y entiendo los riesgos de participación.

This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of the State of Illinois. Any legal action arising from this Agreement shall be brought exclusively in the courts located in Winnebago County, Illinois. Este Acuerdo se regirá e interpretará de conformidad con las leyes del Estado de Illinois. Cualquier acción legal derivada de este Acuerdo deberá presentarse exclusivamente en los tribunales ubicados en el Condado de Winnebago, Illinois.
If any provision of this Agreement is found to be invalid or unenforceable, the remaining provisions shall remain in full force and effect. Si alguna disposición de este Acuerdo se considera inválida o inaplicable, las disposiciones restantes permanecerán en pleno vigor y efecto.

The coach confirms that all rules and policies in this packet have been reviewed with all players and parents.
El entrenador confirma que todas las reglas y políticas han sido revisadas con jugadores y padres.
The coach is responsible for / El entrenador es responsable de:

- The safety and supervision of all players at all times during league activities. La seguridad y supervisión de los jugadores en todo momento durante las actividades de liga
- Ensuring all players are properly prepared and equipped to participate Asegurar que todos los jugadores estén preparados y con el equipo adecuado para participar
- Have valid and current player IDs. Tengan identificaciones válidas y vigentes
Present their ID before each game. Presentarlas antes de cada partido
Lost or misplaced player ID cards must be reported by the player/team Las identificaciones perdidas o extraviadas deben ser reportadas y pagadas por el jugador/equipo
- Failure to comply with league requirements may result in: Incumplimiento de los requisitos de la liga puede resultar en:
Player ineligibility / Jugadores no elegibles
Game forfeits / Partidos perdidos (forfeit)
Team penalties or removal from the league / Sanciones o expulsión del equipo

---

I confirm that I have reviewed all league rules, policies, and safety procedures provided in this packet. Confirmo que he revisado todas las reglas, políticas y procedimientos de seguridad de la liga proporcionados en este paquete.

By signing below, I confirm that I have read, understand, and voluntarily agree to all terms of the Agreement, including the warnings, waivers, releases, and responsibilities contained herein. I understand that this is a legally binding document and that I am giving up certain legal rights. Al firmar a continuación, confirmo que he leído, comprendido y acepto voluntariamente todos los términos del Acuerdo, incluyendo las advertencias, exenciones, liberaciones y responsabilidades aquí contenidas. Entiendo que este es un documento legalmente vinculante y que estoy renunciando a ciertos derechos legales.

TEAM NAME _____ # _____ DIVISION. _____

	PLAYER NAME Jugador	DOB Fecha De Nacimiento	PHONE # Tele	ADULT SIGNATURE Firma Adulta	DATE/Fecha
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

COACH/MANAGER SIGNATURE _____ DATE. _____